

chroniques de
**l'art
vivant**

N°29 avril 1972. Prix 4f.

**spécial
Grande-
Bretagne**

EDITORIAL

Quand on arrive à Londres et qu'on se trouve rouler derrière un de ces énormes bus rouges à plateforme qu'on croirait imaginés et peints par Jean-Pierre Raynaud, tant ils sont familiers et inquiétants à la fois, on a l'œil vite attiré par une réclame qui dit : "This is a bus but think of it as a phone box". Ce qu'on peut traduire par : "Vous avez sous les yeux un autobus, mais imaginez-le sous l'aspect d'une cabine de téléphone".

On pourrait en déduire assez vite que le pays qui a inventé l'understatement, le nonsense à la Lewis Carroll, le limerick et le logico-positivisme, à la Russel, est aussi le pays qui a fait descendre l'art conceptuel dans la rue.

C'est à Londres aussi que j'ai été témoin de la petite conversation suivante entre un philosophe britannique dans le vent et l'un des responsables du programme de conférences de l'I.C.A. :

— Do you think that continental philosophy has anything to bring to this country ?

— Nothing, whatsoever.

Ce qui peut se traduire par :

— Pensez-vous que la philosophie continentale (i.e. la tradition philosophique européenne) ait quelque chose à apporter à ce pays ?

— Non, rien, en aucune façon.

Au moment où l'Angleterre, rompant à grand peine avec son insularité, tend à se rapprocher pourtant du continent et du Marché Commun, il nous a semblé opportun de vérifier ce qu'il en était dans le domaine artistique. Continuait-elle, comme entre 55 et 60, au plus fort de l'explosion de la culture Pop, à pratiquer un art original mais aussi confiné en un superbe isolement ? Continuait-elle comme entre 1960 et 65, à pratiquer une dérive continentale qui l'amenait jusqu'aux rives des U.S.A., créant alors un art à peu près identique à l'art new-yorkais ? Ou bien, au contraire, tendrait-elle aujourd'hui à virer de bord et à se rapprocher des côtes européennes, au gré des vents de l'Histoire, qu'elle soit de l'Art ou des Idées ?

Le lecteur pourra ici juger sur pièce. Plutôt qu'un bilan, qui n'aurait guère été possible à un moment qui semble plutôt, outre-Manche, être un moment de remise en question, de table rase, mais aussi un moment de nouvelles expériences ou de nouveaux départs, nous avons préféré donner une série de coups de sonde dans les domaines les plus divers : proposer un puzzle, ou si l'on préfère, un scrabble dont la lecture discontinue doit cependant aboutir, nous l'espérons, à un texte significatif.

J.C.

Ce numéro spécial sur la Grande-Bretagne a été réalisé sous la direction conjointe de Jean CLAIR et de Jean-Marie BENOIST. Attaché Culturel à Londres, J.M. Benoist est philosophe et critique littéraire. Auteur contesté du pamphlet *Marx est mort*, il collabore régulièrement à *Critique*, à *La Quinzaine littéraire*, à *L'Art Vivant* et aux *Cahiers de l'Herne*. Les principaux collaborateurs de ce numéro ont par ailleurs été :

Stephen BANN : Professeur d'Histoire de l'Art et de Littérature à l'Université de Kent. Auteur d'ouvrages sur la peinture expérimentale, le Constructivisme et les "Groups". Préfacier de l'exposition *Systems* qui sera présentée en Angleterre du 8 mars 1972 au 28 avril 1973. Rédacteur en Chef de *XXth. Century Studies*.

Guy BRETT : critique d'art du *Times*

Michel COUTURIER : écrivain, critique, co-rédacteur de la revue de poésie franco-britannique *Siècle à mains*.

Jacques DESLANDES : critique spécialiste de cinéma, demeure à Londres depuis 8 ans. Auteur d'une *Histoire Comparée du Cinéma* (2 volumes parus) qui a reçu, en 70, le Prix Armand-Tallier.

Andrew FORGE : Peintre, critique d'art, collaborateur régulier de *Studio International*

Veronica FORREST-THOMSON : a obtenu en 1971 le Prix de Poésie de la *National Academy Award* (Université de Leeds). Auteur du livre *Language Games*.

Charles HARRISON : ancien Rédacteur — adjoint de *Studio International*. A joué un rôle important dans la fondation de *l'Art Language Press*. Est l'auteur de l'exposition *The British Avant-Garde* qui s'est tenue au *Cultural Center* de New York durant l'été 71.

Barbara REISE : Américaine d'origine, réside à Londres depuis 1966. A enseigné au *College of Art* de Coventry avec le groupe "Art-Language" de 68 à 70. Historienne et critique d'art, collabore à *Studio International*. Responsable des numéros spéciaux sur l'Art Minimal (avril 69) et sur Barnett Newman (février 70).

John SPURLING : dramaturge, il est l'auteur de *MacRune's Guevara*, créé par le *British National Theatre* en 1969 et joué depuis un peu partout dans le monde. *In the Heart of the British Museum* a été créé en 1971 au Festival d'Edimbourg par la compagnie du *Traverse Workshop*. Critique littéraire, il collabore régulièrement à la B.B.C., au *New Statesman*, et à *Europa Magazine*. Spécialiste de Beckett.

Périodique mensuel n°29 avril 1972

10 rue Treillard Paris 8
Tél. 522-13-19

le N° : France F 4
USA \$ 1.50

Direction : Aimé Maeght

Rédaction en chef : Jean Clair

Rédaction en chef technique : Carmen Martinez

Rédaction :

Adrien Maeght

Maria Lluisa Borrás, Lise Brunel, Daniel Caux,
Alain Clerval, Hella Guth, Gilbert Lascault, Irmeline Lebeer,
Sevim Riedinger, Philippe du Vignal.

Maquette : Jacques Jouffroy

Secrétariat : Lina Nahmias

Documentation : Sophie Perrot

Diffusion : Philippe Lehembre

Abonnements : Brigitte Wilhelm

Imprimerie Arte 13 rue Daguerre 75 Paris 14

Sommaire Spécial Grande-Bretagne

- p 4 **ART ET LANGAGE (VERBAL)**
(David Lamelas, K. Arnatt, M. Harvey, R. Long, H. Fulton,
Gilbert & George...)
- p 7 **Où va l'art en Grande-Bretagne ?**
Tarasque Press et Systems
- p 9 **L'Invention continue...**
(A. Scott, J. Dugger, G. Stevens, D. Medalla)
- p 10 Actualités Internationales
- p 11 **Richard Hamilton : Work in Progress**
- p 12 **ART-LANGUAGE**
- p 14 **L'I.C.A.**
- p 16 **SCULPTURE BRITANNIQUE CONTEMPORAINE**
- p 17 Actualités
- p 18 L'enseignement de l'art en Grande-Bretagne
- p 19 Petit guide de l'Underground...
- p 20 **JEAN BAZAINE**
- p 21 Claude Esteban : "Croyant Nommer"
- p 23 **VIE OU MORT DU ROMAN ANGLAIS**
- p 24 **LA POESIE ANGLAISE A L'HEURE DU CHOIX**
Musique à la B.B.C. : entretien avec Sir William Glock
- p 28 Danse : *Moving Being*
- p 29 **Cinéma Anglais : Fahrenheit 32**
- p 30 Théâtre : David Storey/Arnold Wesker
La Roundhouse - Le Roy Hart
- p 32 **SERVICE DOCUMENTATION**

Pour l'Italie :

Giampaolo Grazzini - Ufficio dei conti correnti postali-Firenze -
c/c n° 5/28029 Lit. 5300

Corrispondenza-Casella Postale 1519 - 50100 FIRENZE
Distribuzione Idea Books - via Maddalena n° 1 - 20122 MILANO

Abonnement

Réabonnement

ci-joint le règlement
à l'ordre des CHRONIQUES DE L'ART VIVANT par

- chèque bancaire
 mandat
 C.C.P. Paris 25433-79

Nom _____

Adresse complète _____

Prix des abonnements

| | | | |
|-----------------------------|-------|-------|----------|
| France et France Outre-Mer | _____ | 35 F | \$ 7.00 |
| Europe | _____ | 45 F | \$ 9.00 |
| Par avion | | | |
| Europe | _____ | 62 F | \$ 12.50 |
| Amériques | _____ | 95 F | \$ 19.50 |
| Proche-Orient | _____ | 73 F | \$ 15.00 |
| Moyen-Orient | _____ | 95 F | \$ 19.50 |
| Extrême-Orient et Australie | _____ | 111 F | \$ 22.50 |
| Afrique du Nord | _____ | 62 F | \$ 12.50 |
| Afrique Equatoriale | _____ | 73 F | \$ 15.00 |
| Par bateau | | | |
| Etranger | _____ | 45 F | \$ 9.00 |

chroniques de
**l'art
vivant**